

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 27869413									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Tragen Sie immer geeignete persönliche Schutzausrüstung, einschließlich Schutzbrille, Gehörschutz und Handschuhe.	Always wear appropriate personal protective equipment, including safety glasses, hearing protection and gloves.	Portez toujours un équipement de protection individuelle approprié, notamment des lunettes de sécurité, une protection auditive et des gants.	Indossare sempre adeguati dispositivi di protezione individuale, compresi occhiali di sicurezza, protezioni per l'udito e guanti.	Draag altijd de juiste persoonlijke beschermingsmiddelen, waaronder een veiligheidsbril, gehoorbescherming en handschoenen.	Utilice siempre equipo de protección personal adecuado, incluidas gafas de seguridad, protección auditiva y guantes.	Vždy používejte vhodné osobní ochranné prostředky, včetně ochranných brýlí, ochrany sluchu a rukavic.	Uvijek nosite odgovarajuću osobnu zaštitnu opremu, uključujući sigurnosne naočale, zaštitu za sluh i rukavice.	Uvijek nosite odgovarajuću osobnu zaštitnu opremu, uključujući sigurnosne naočale, zaštitu za sluh i rukavice.	Mindig viseljen megfelelő egyéni védőfelszerelést, beleértve a védőszemüveget, hallásvédőt és kesztyűt.
Verwenden Sie den Rasentrimmer nicht bei Regen oder in nassen Umgebungen, um das Risiko eines elektrischen Schlags zu vermeiden.	To avoid the risk of electric shock, do not use the grass trimmer in rain or wet environments.	Pour éviter tout risque de choc électrique, n'utilisez pas le coupe-herbe sous la pluie ou dans des environnements humides.	Per evitare il rischio di scosse elettriche, non utilizzare il tagliaerba sotto la pioggia o in ambienti umidi.	Om het risico op een elektrische schok te voorkomen, mag u de grastrimmer niet gebruiken in regen of natte omgevingen.	Para evitar el riesgo de descarga eléctrica, no utilice la podadora de césped bajo la lluvia o en ambientes húmedos.	Abyste předešli riziku úrazu elektrickým proudem, nepoužívejte sekačku v dešti nebo vlhkém prostředí.	Kako biste izbjegli rizik od strujnog udara, nemojte koristiti trimer za travu na kiši ili u vlažnom okruženju.	Kako biste izbjegli rizik od strujnog udara, nemojte koristiti trimer za travu na kiši ili u vlažnom okruženju.	Az áramütés veszélyének elkerülése érdekében ne használja a fűnyírót esőben vagy nedves környezetben.
Nutzen Sie nur kompatible Ersatzteile und Akkus, um die Sicherheit und Leistungsfähigkeit des Geräts zu gewährleisten.	To ensure the safety and performance of the device, use only compatible spare parts and batteries.	Utilisez uniquement des pièces de rechange et des batteries compatibles pour garantir la sécurité et les performances de l'appareil.	Utilizzare solo parti di ricambio e batterie compatibili per garantire la sicurezza e le prestazioni del dispositivo.	Gebruik alleen compatibele vervangingsonderdelen en batterijen om de veiligheid en prestaties van het apparaat te garanderen.	Utilice únicamente piezas de repuesto y baterías compatibles para garantizar la seguridad y el rendimiento del dispositivo.	K zajištění bezpečnosti a výkonu zařízení používejte pouze kompatibilní náhradní díly a baterie.	Koristite samo kompatibilne zamjenske dijelove i baterije kako biste osigurali sigurnost i učinkovitost uređaja.	Koristite samo kompatibilne zamjenske dijelove i baterije kako biste osigurali sigurnost i učinkovitost uređaja.	Csak kompatibilis cserealkatrészeket és akkumulátorokat használjon a készülék biztonságának és teljesítményének biztosítása érdekében.
Stellen Sie sicher, dass der Bereich, in dem Sie arbeiten, frei von losen Gegenständen ist, die während des Betriebs weggeschleudert werden könnten.	Make sure the area you are working in is free of loose objects that could be thrown during operation.	Assurez-vous que la zone dans laquelle vous travaillez est exempte d'objets libres qui pourraient être projetés pendant le fonctionnement.	Assicurarsi che l'area in cui si lavora sia priva di oggetti sciolti che potrebbero essere lanciati durante il funzionamento.	Zorg ervoor dat het gebied waarin u werkt vrij is van losse voorwerpen die tijdens het gebruik kunnen wegslingeren.	Asegúrese de que el área en la que está trabajando esté libre de objetos sueltos que puedan salir lanzados durante la operación.	Ujistěte se, že v oblasti, ve které pracujete, nejsou volně předměty, které by mohly být během provozu vymrštěny.	Uvjerite se da područje u kojem radite nema slobodnih predmeta koji bi mogli biti odbačeni tijekom rada.	Uvjerite se da područje u kojem radite nema slobodnih predmeta koji bi mogli biti odbačeni tijekom rada.	Győződjön meg arról, hogy a munkaterületen nincsenek laza tárgyak, amelyek működés közben kilökelhetnek.
Nehmen Sie keine Einstellungen vor, während das Gerät eingeschaltet ist.	Do not make any adjustments while the device is turned on.	N'effectuez aucun réglage lorsque l'appareil est allumé.	Non apportare alcuna modifica mentre il dispositivo è acceso.	Voer geen aanpassingen uit terwijl het apparaat is ingeschakeld.	No realice ningún ajuste mientras el dispositivo está encendido.	Pokud je zařízení zapnuté, neprovádějte žádné úpravy.	Nemojte vršiti nikakva podešavanja dok je uređaj uključen.	Nemojte vršiti nikakva podešavanja dok je uređaj uključen.	Amíg a készülék be van kapcsolva, ne végezzen semmilyen beállítást.
Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der Verwendung des Akkusystems sorgfältig durch.	Please read the operating instructions carefully before using the battery system.	Lisez attentivement le mode d'emploi avant d'utiliser le système de batterie.	Leggere attentamente le istruzioni per l'uso prima di utilizzare il sistema a batteria.	Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het accusysteem gebruikt.	Lea atentamente las instrucciones de funcionamiento antes de utilizar el sistema de batería.	Před použitím bateriového systému si pozorně přečtěte návod k obsluze.	Prije uporabe baterijskog sustava pažljivo pročitajte upute za uporabu.	Pred uporabo baterijskega sistema natančno preberite navodila za uporabo.	Az akkumulátorrendszer használatá előtt figyelmesen olvassa el a használati utasítást.
Halten Sie das Akkusystem von Wasser und Feuchtigkeit fern, um Kurzschlüsse zu vermeiden.	Keep the battery system away from water and moisture to avoid short circuits.	Gardez le système de batterie à l'abri de l'eau et de l'humidité pour éviter les courts-circuits.	Tenere il sistema batteria lontano dall'acqua e dall'umidità per evitare cortocircuiti.	Houd het accusysteem uit de buurt van water en vocht om kortsluiting te voorkomen.	Mantenga el sistema de batería alejado del agua y la humedad para evitar cortocircuitos.	Bateriový systém chraňte před vodou a vlhkostí, aby nedošlo ke zkratu.	Držite baterijski sustav dalje od vode i vlage kako biste izbjegli kratke spojeve.	Baterijski sistem hranite stran od vode in vlage, da preprečite kratke stike.	A rövidzárlat elkerülése érdekében tartsa távol az akkumulátorrendszert víztől és nedvességtől.
Vermeiden Sie extreme Temperaturen (zu heiß oder zu kalt), um die Lebensdauer des Akkus zu verlängern.	To extend battery life, avoid extreme temperatures (too hot or too cold).	Évitez les températures extrêmes (trop chaudes ou trop froides) pour prolonger la durée de vie de la batterie.	Evitare temperature estreme (troppo calde o troppo fredde) per prolungare la durata della batteria.	Vermijd extreme temperaturen (te warm of te koud) om de levensduur van de batterij te verlengen.	Evite temperaturas extremas (demasiado calientes o demasiado frías) para prolongar la vida útil de la batería.	Vyhňte se extrémním teplotám (příliš horké nebo příliš nízké), abyste prodloužili životnost baterie.	Izbjegavajte ekstremne temperature (prevruće ili prehladno) kako biste produžili trajanje baterije.	Izogibajte se ekstremnim temperaturam (prevročim ali prehladnim), da podaljšate življenjsko dobo baterije.	Kerülje a szélsőséges hőmérsékletet (túl meleg vagy túl hideg), hogy meghosszabbítsa az akkumulátor élettartamát.
Laden Sie den Akku nur mit dem mitgelieferten oder empfohlenen Ladegerät auf.	Only charge the battery with the supplied or recommended charger.	Chargez la batterie uniquement avec le chargeur inclus ou recommandé.	Caricare la batteria solo con il caricabatterie incluso o consigliato.	Laad de batterij alleen op met de meegeleverde of aanbevolen oplader.	Cargue la batería únicamente con el cargador incluido o recomendado.	Baterii nabíjejte pouze příloženou nebo doporučenou nabíječkou.	Bateriju punite samo priloženim ili preporučenim punjačem.	Baterijo polnite samo s priloženim ali priporočenim polnilnikom.	Az akkumulátort csak a mellékelt vagy ajánlott töltővel töltsé.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

BAHAG AG
Gutenbergstrasse 21, 68167 Mannheim
service@bauhaus.info

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 27869413									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Trennen Sie das Akkusystem vom Ladegerät, wenn es vollständig aufgeladen ist, um Überladung zu vermeiden.	To avoid overcharging, disconnect the battery system from the charger when it is fully charged.	Débranchez le système de batterie du chargeur lorsqu'il est complètement chargé pour éviter une surcharge.	Scollegare il sistema batteria dal caricabatterie quando è completamente carico per evitare il sovraccarico.	Koppel het accusysteem los van de oplader wanneer deze volledig is opgeladen om overladen te voorkomen.	Desconecte el sistema de batería del cargador cuando esté completamente cargado para evitar la sobrecarga.	Při plném nabití odpojte bateriový systém od nabíječky, aby nedošlo k přebití.	Odspojite baterijski sustav s punjača kada je baterija potpuno napunjena kako biste izbjegli prekomjerno punjenje.	Odklopite baterijski sistem od polnilnika, ko je baterija popolnoma napolnjena, da preprečite prekomerno polnjenje.	A túltöltés elkerülése érdekében válassza le az akkumulátorrendszer a töltőről, amikor teljesen fel van töltve.
Verwenden Sie das Akkusystem nicht, wenn es beschädigt ist oder Anzeichen von Verschleiß zeigt.	Do not use the battery system if it is damaged or shows signs of wear.	N'utilisez pas le système de batterie s'il est endommagé ou s'il présente des signes d'usure.	Non utilizzare il sistema batteria se è danneggiato o mostra segni di usura.	Gebruik het accusysteem niet als het beschadigd is of tekenen van slijtage vertoont.	No utilice el sistema de batería si está dañado o muestra signos de desgaste.	Bateriový systém nepoužívejte, pokud je poškozený nebo vykazuje známky opotřebení.	Nemojte koristiti sustav baterija ako je oštećen ili pokazuje znakove istrošenosti.	Ne uporabljajte baterijskega sistema, če je poškodovan ali kaže znake obrabe.	Ne használja az akkumulátorrendszer, ha az sérült vagy kopás jeleit mutatja.